RAW PROVIDER: MANGARAW LAND
TRANSLATED AND EDITED BY: RON_BWL
SOURCE LANGUAGE: VIETNAMESE
VN SCALATION: MANGA24H

BEFORE YOU READ ON...

WELCOME TO MY SECOND CRAZY PROJECT - SEEKING TO FINISH WHAT I'VE STARTED, I DECIDED TO SINGLE HANDLEDLY TRANSLATE THE SEQUEL TO HAMMER SESSION - "HS: IN HIGH SCHOOL". THERE WAS NO SCANLATION FOR THIS MANGA AS FAS AS TO MY KNOWLEDGE - WHETHER BECAUSE IT'S NOT AS DEEP AS THE FIRST ONE, OR PEOPLE JUST DON'T SHOW ENOUGH INTERESTS, I HAVE NO IDEA. REGARDLESS, IT'S STILL A GREAT SEQUEL TO HAMMER SESSION, AND I FEEL SO SAD THAT ONLY THE VIETNAMESE SCANLATION IS FINISHED NOW.

SO YEAH, I PRETTY MUCH STARTED THIS PROJECT IN ORDER TO HELP YOU GUYS ENJOY HS: IN HIGH SCHOOL UNTIL SOME GROUPS DECIDE TO PICK IT UP. AGAIN, PLEASE CONSIDER THIS A FILLER SCANLATION, BECAUSE DOUBLE-TRANSLATION MIGHT NOT SUIT YOUR TASTE AND I SIMPLY CAN'T GUARANTEE THE VIETNAMESE TRANS IS 100% CORRECT EITHER. THEN AGAIN, I AM WORKING ON THIS PROJECT ALONE ON MY FREE TIME, SO I HOPE YOU GUYS UNDERSTAND ALL THE HARDSHIPS I HAD TO ENDURE :D

IF ANYONE WANNA GIVE ME A HAND, FEEL FREE TO CONTACT ME ON FACEBOOK:

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/RONBWL

AND IF YOU'D LIKE TO SUPPORT ME ONE WAY OR ANOTHER, A PAYPAL DONATION WILL BE HIGHLY APPRECIATED :D

RONBWL@GMAIL.COM

I WILL BE WORKING ON MORE OF THESE TITLES IN THE FUTURE, SHOULD EVERYONE BE INTERESTED IN - FOR EXAMPLE:

-KATTOBI ITTO
-BUTTOBI ITTO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO 2

LOVE YOU GUYS :D

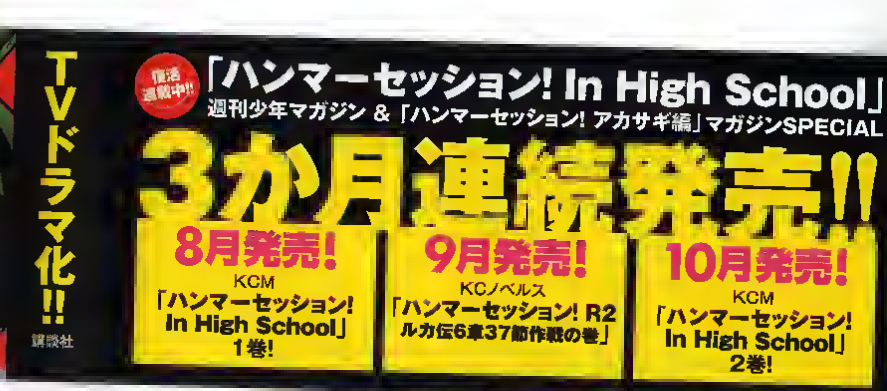
RON_BWL

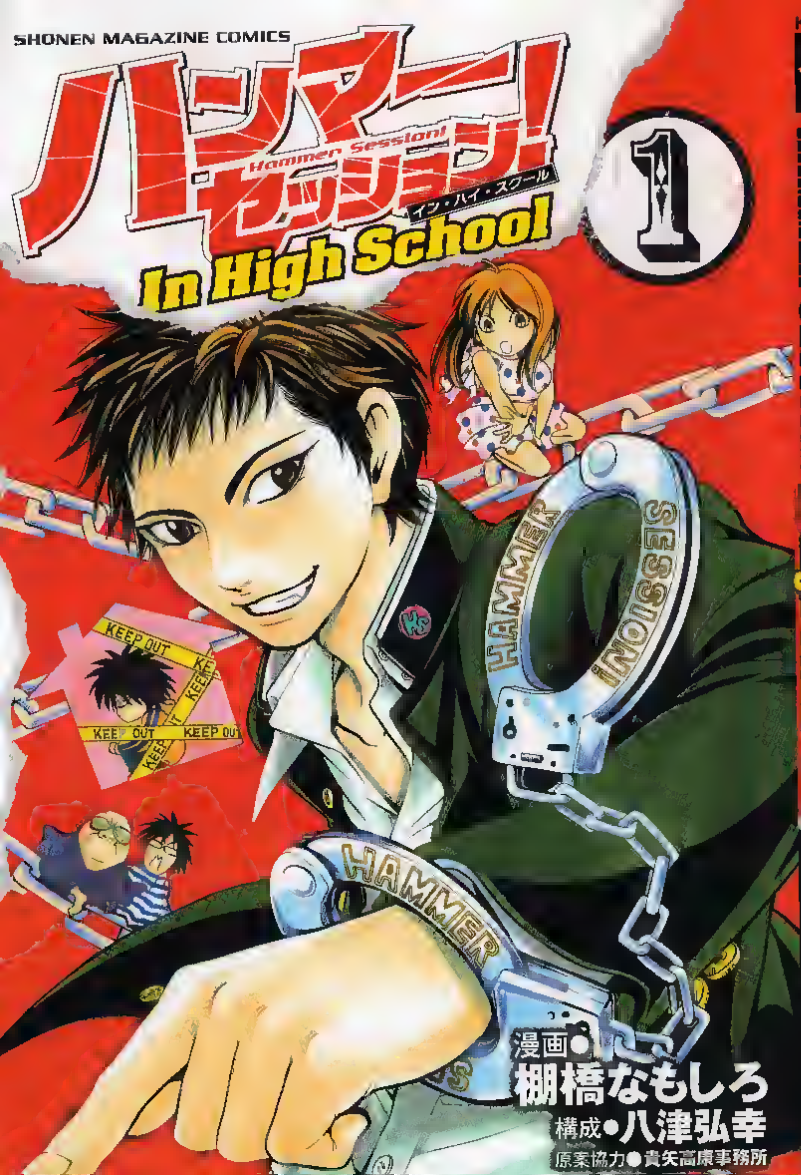
IMPORTANT NOTICE:

THERE ARE THREE VOLUMES OF HS: IN HIGH SCHOOL AND WHILE I GOT THE COMPLETE RAW FROM MANGA LAND, ONLY THE 2ND AND 3RD VOL ARE CLEANED. THUS, I'M TRANSLATING THE 1ST VOLUM DIRECTLY ON THE VIETNAMESE SCANLATION BY BLOGTRUYEN.COM - THIS WILL BE NOTED SEVERAL TIMES ON SOME PAGES. BECAUSE THE SCANLATION WAS PRE-EDITED, I FOLLOWED THE TRACE AND MAKE DIRECT TRANS ON THERE - MY APOLOGIZE IF THERE IS ANY MISSING TEXT OR EFFECTS! I'LL TRY MY BEST TO MAKE SURE THE TRANSLATION IS READABLE AND NOT TOO CONFUSING WITH VIE-EN LANGUAGE :D

RON_BWL

シリーズ最新作!
詐欺師教師、蜂須賀悟郎
今度は生徒に!?
漫画●棚橋なもしろ
構成●八津弘幸
原案協力●貴矢高廉事務所
連続ドラマ
「ハンマーセッション!」
TBS系全国ネット
毎週土曜
よる7時56分~
好評放送中!!
蜂須賀悟郎役
遠水もこみちさん
立花凛役
志田未来さん


TVドラマ化!!
講談社
「ハンマーセッション! In High School」
週刊少年マガジン &「ハンマーセッション! アカサギ編」マガジンSPECIAL
3か月連続発売!!
8月発売!
KCM
「ハンマーセッション! In High School」
1巻!
9月発売!
KCノベルス
「ハンマーセッション! R2 ルカ伝6章37節作戦の巻」
10月発売!
KCM
「ハンマーセッション! In High School」
2巻!

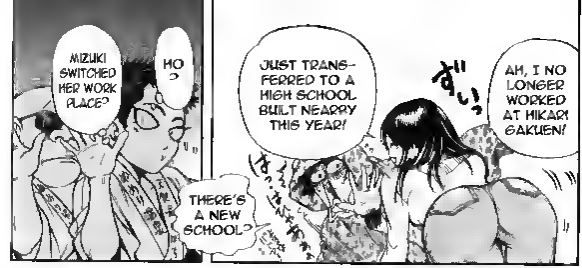


KCM4358
KC
ハンマーセッション! In High School 1
漫画●棚橋なもしろ
構成●八津弘幸
講談社

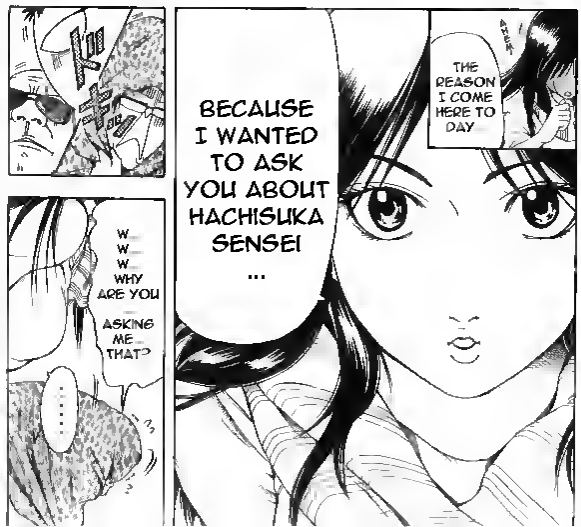
9784063843583
雑誌 42271-58
ISBN978-4-06-384358-3
C9979 ¥419E (0)
1929979004194
講談社
定価：本体419円
（税別）

HAMMER SESSION! In High School

SORRY FOR DROPPING IN ON ANKO UNCEO
M
...MI ZU KI SEN SEI !?
MIZUKI RYOKO (REAL NAME)
FORMERLY ENGLISH TEACHER AT HIKARI GAKUEN ONCE DISCOVERED HACHISUKA'S REAL IDENTITY BUT DECIDED TO KEEP SECRET AS SHE'S INTERESTED IN HACHISUKA'S HAMMER SESSIONS
IT'S ALREADY HALF A YEAR PASSED
SOME THING'S DIFFERENT
BUT... WHY DID SHE COME TO ROKU'S ROOM?
SHE'S SO YEARS OLD! SO
ERR ERR ERR
YOU HAVEN'T CHANGED
DESPITE HER CLUMSY NESS
ALWAYS CARE AND WORRY ABOUT HER STUDENTS


MIZUKI SWITCHED HER WORK PLACE?
HO?
THERE'S A NEW SCHOOL?
JUST TRANSFERRED TO A HIGH SCHOOL BUILT NEARBY THIS YEAR!
AH, I NO LONGER WORKED AT MIKAGI GAKUEN!

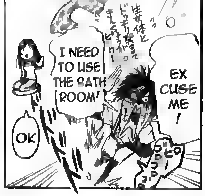
HA HA HA
HE HE
YOU SURE COULDN'T HOLD BACK, RIGHT?
THAT DARING OUTFIT TOO
LOOKS MUCH MORE BEAUTIFUL EH
NOW ADAYS SHE


THE REASON I COME HERE TO DAY
AHEM
BECAUSE I WANTED TO ASK YOU ABOUT HACHISUKA SENSEI
...
W... W... W... WHY ARE YOU ASKING ME THAT?
.....

EARLIER TO DAY, I CAME TO KITAKAN PRISON TO VISIT HIM
BUT THE WARDERS DIDN'T LET ME TO
PLUS SECURITY SEEMS TO BE VERY TIGHT
REALLY ?
WHAT A WASTE
ROKU, DO YOU KNOW WHAT HAPPENED ?
I HAVE NO IDEA !
ブーン
ブーン
ブーン
I JUST WANT ...
TO SAY HELLO TO HIM ONE LAST TIME...
ONE LAST TIME !?

!?

HEY, THERE'S NO NEED TO HIDE FROM HER
GO OUT AND SAY HI THEN KID


EXCUSE ME!
I NEED TO USE THE BATHROOM!
OK

書き方
文章の書き方

SOMETHING'S NOT RIGHT
HER BEHAVIOR IS TOTALLY UNUSUAL!

"HOW TO WRITE"
...
THE BOOK THAT TEACHES YOU HOW TO WRITE LETTERS, FORMS, ETC?
WHY IS SHE READING IT WITH SUCH A SERIOUS FACE?

STILL DIDN'T WANT TO SEE HER AT ALL ?
IF SHE'S 16 YEARS YOUN GER !
IF SHE'S 20 YEARS OLDER !
SORRY FOR BOTHER ING YOU

HEY KO KU
LOOK UP FOR INFO ABOUT THE SCHOOL MIZUKI'S WORKING AT FOR ME!
WHAT ?
DON'T ASK, JUST DO IT, QUICK!
O, OK !

花園学苑高等学校
かけがえのない未来を伸ばす オンリーワンカリキュラム
新しい学び舎で
新しい未来へ！
新着情報
父母対象説明会 ●月●日 ●時より開催

REALLY YOU'RE ONLY GOOD AT ORDERING PEOPLE AROUND!

INCUR LOSSES IS INEVITABLE HERE...
RECRUIT
200
REGISTER
110
HMMM, LOOKS LIKE THEY DIDN'T GET ENOUGH STUDENTS ACCORDING TO THEIR GOAL...
IT HAS JUST BEEN FOUNDED THIS YEAR SO THERE ARE ONLY FIRST YEARS STUDENTS
IT'S HANAZONO GAKUEN HIGH SCHOOL
DAMN, NO ONE MATCHES MY STATURE HERE...
HOW ABOUT THIS GUY?
THAT'S A GIRL, FOOL!
THIS GUY, IF SHAVED AND CUT HIS HAIR, HE'D LOOK LIKE ME EH?
WHAT DID YOU JUST SAY?
AND THEY DON'T RECRUIT NEW FACE TOO
GEEZ, NO "KIND TEACHER" LIKE ROKU
HEY KID
DON'T TELL ME YOU
BEING A NEWLY BUILT SCHOOL, THEY ONLY RECRUITED 13 TEACHERS
DUE TO THEIR RELATIVELY LOW NUMBER OF FIRST YEAR STUDENTS!
国語(文系コー人)
水城涼子

YOU ARE PLANNING ...
TO INFILTRATE THAT SCHOOL THIS TIME?
DON'T BE SO STUPID! YOU'VE JUST BROKEN OUT OF JAIL!
IF YOU DO THIS, THE COPS WILL SURELY FIND YOU!
LAST TIME, THANKS TO OUR DEAL WITH THE PRINCIPAL, YOU WERE ABLE TO SHOW UP PUBLICLY.
DON'T FORGET KID ...
THIS TIME WE ARE ON OUR OWN! IT'S NOT POSSIBLE TO JUST WALK AROUND IN A PUBLIC SCHOOL
HA, YOU TWO ARE SUCH WORRY WART...

DA
DA
I AM A PROFESSIONAL SWINDLER!
REMEMBER
SIGH...
REGSINATION LETTER
I TOOK REFERENCE FROM THE BOOK AT ROKU'S HOUSE
AND FINALLY MANAGED TO WRITE THIS...

QUIT BEING A TEACHER !
BUT OBVI OUSLY I HAVE TO ...
IS THERE ANY WAY TO SOLVE THIS WITH OUT THIS LETTER?
WHAT TO DO, WHAT TO DO ...
JUST ON TIME !
LET ME INTRO DUCE YOU ...
!!?
EH, MIZUKI SENSEI ?
HUH !?
LET ME INTRO DUCE YOU TO...
EX CUSE ME, I I
THE NUMBER OF STUDENTS IN OUR SCHOOL HAS JUST INCREASED !

OUR NEW STUDENT WHO HAS JUST TRANSFERRED IN, HACHISUKA GOROU-KUN
○△×$#√~!??

KEEP OUT
KEEP OUT
KEEP OUT
KEEP OUT
HAMMER
HAMMER
1
ハンマーセッション!
Hammer Session!
イン・ハイ・スクール
In High School
漫画●棚橋なもしろ
構成●八津弘幸
原案協力●真矢高等職業所

W-W... WHY IS HE HERE ?
HA... HA... HA... HA... CHISUKA SENSEI
フィリピン。
SO, HACHI SUKA-KUN HAS BEEN LIVING AND STUDYING AT PHILIPPINES UNTIL NOW
UPON RETURNING TO JAPAN, HE WISHES TO BE ENROLLED AT OUR SCHOOL
PHILIP PINES?
父。
DUE TO WORKS, HIS FATHER HAS BEEN STAYING ABOARD FOR A WHILE .
FATHER ?
LUCKILY, YOU ARE IN CHARGE OF LITERATURE TEACHING IN OUR SCHOOL MIZUKI SENSEI!
HE WANTS TO FURTHER STUDY ON LITERATURE BRANCH
THIS IS CERTAINLY FAKE!
I DON'T UNDERSTAND TAGALOG THOUGH!
HERE'S THE CERTIFICATE, VERIFYING HIS EDUCATION IN PHILIPPINES
HE ALSO PASSED OUR ENTRANCE TEST WITH TOP NOTCH SCORE

SO THIS TIME HE IS NOT A TEACHER...
ERM
TO YOUR CLASS SO YOU CAN HELP HIM WITH HIS STUDYING!
SO I WILL ASSIGN HACHISUKA-KUN
SFX: AHAHAHAH
I'LL BE IN YOUR CARE SENSEI!
BUT RATHER, A HIGH SCHOOL STUDENT?
MIZUKI SENSEI?
AH, YES...
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
WHY THE HELL RE YOU HERE?

HOW TO WRITE RESIGNATION LETTER
WHEN SHE CONCENTRATED ON THAT PAGE YESTERDAY, I ALREADY THOUGHT IT'S WEIRD
SHE'S HOLDING A RESIGNATION LETTER THERE!
JUST LIKE YOU SAID HUH..
THERE HAS TO BE SOME THING BEHIND THIS...
SOMEONE WHO'S ALWAYS SERIOUS AND STUBBORN ABOUT WORKS LIKE HER...
MIZUKI SENSEI, CORNERED TO THE POINT
OF HAVING TO WRITE RESIGNATION LETTER
1-C
UH... YEAH..
SO THERE, MIZUKI SENSEI!
HELP HIM INTEGRATE WITH THE REST OF YOUR CLASS ALRIGHT?

ガラッ
THE REASON IS ...
THIS CLASS?

ざわっ
PHILIP PINES ?
WEIRD
YOU CAN SIT ON THE CENTER SEAT!
YES
I'VE HEARD THAT
HE IS A TRANSFER STUDENT FROM PHILIPPINES!
THIS IS HACHISUKA -KUN! HE WILL BE OUR NEW STUDENT!
THERE IS NOTHING STRANGE WITH THIS CLASS...
ON A GENERAL VIEW...
!?
SAY, HACHI SUKA GOROU -KUN
W... WHAT ?
HELLO THERE !
YOU DON'T LOOK LIKE A HIGH SCHOOL STUDENT AT ALL EH?

I HAVE MASTERED TONS OF SWINDLING TRICKS UNTIL NOW...
NO VITALITY AT ALL
YOUR SKIN FEELS NOT SO YOUNG EITHER!
I BET IT'S FROM SHOWA ERA!
YOUR HAIR STYLE IS SO OUT DATED TOO!
AH, BECAUSE I
SFX HAHAHA
EH? WHAT'S SO BARY ABOUT IT?
REALLY? PEOPLE OFTEN SAY I HAVE A "BABY FACE"!
I'LL TAKE ROLL CALL NOW
BEING A WIERDO HURTS!
"AGE"
YET THE ONLY SECTION I CAN NEVER, EVER MASTER

SHI..
SHI MA DA !!
KI KU CHI
KON DOU
SA WA NO BO RI

HE IS.
ABSENT TODAY TOO!
SEN SEI!
THERE'S NO WAY THAT "EUNUCH" WILL SHOW UP AT SCHOOL AGAIN!

C..CIGARETTES?
SMOKING RIGHT IN FRONT OF SENSEI IN CLASS?
ぎろ
MIZUKI-CHAN
INTRODUCE ME TO SOME OF YOUR CUTE FRIENDS WILL YOU?
HEY, HEY, SAWANOBORI!
WAKE UP, OR SENSEI WILL BE MAD!
あはははは
SFX HAHAHA
BUT HEY, YOU ARE FREE TO "HURT" US ...
LIKE WHAT YOU DID TO SHIMIDA RIGHT?♪
HUH!?

S SELF-STUDYING TODAY CLASS!
ARE YOU KIDDING ME?
NOT A SINGLE LECTURE? NORMALLY SHE'D BE RIGHT ONTO HIS ASS, BUT NOW ...

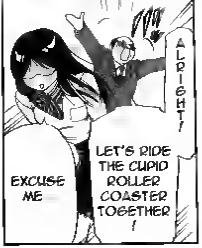
WHAT ON EARTH ...
HAS HAPPENED TO YOU MIZUKI SENSEI ?
WHOA, I'M SO SORRY, MIZUKI SENSEI!

VIETNAMESE SCANLATION BY: KOKOMILK
ENGLISH TRANS BY: RON_BWL
130
160
SPECIAL TACTIC TEAM XXX
WE REPEAT, TWO CONVICTS HAVE ESCAPED FROM JAIL!
SEARCH EVERY NOTCH AND CRANK!
FIND THEM AT ALL COST!
THOSE TWO DANGEROUS GUYS ON THE OUTSIDE
GOD KNOWS WHAT TROUBLE ARE THEY GONNA CAUSE!
session1:脱走、再び！の巻

I...
ARE YOU OK?
I DON'T WANT TO BE SEEN...
IN MY CURRENT STATE, ESPECIALLY BY YOU...
EXCUSE ME, PRINCIPAL
CLASS IS STILL IN SESSION YOU KNOW?
WHAT'S WRONG MIZUKI SENSEI?

PLEASE...
JUST SEE IT AND DON'T ASK ANY THING PRINCIPAL!
!?
ばっ
HUH?
THIS ... THIS IS ...
I ...
REALLY HAVE NO MANNER TO BE A TEACHER!
M ...
MIZUKI SENSEI
I GUESS
YOU REALLY HAVE NO MANNER TO BE A TEACHER

EH, WHAT ?
A MARRIED MAN WITH CHILDREN! YET YOU
REALLY, I AM
!!?
AT THE LOCAL CARNIVAL! WHAT'S THE MEANING OF THIS ?
YOU STILL WANT US TO HANG OUT TO GETHER ...
Ayamine Land
ピク

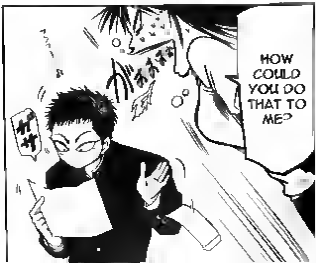

ALRIGHT!
LET'S RIDE THE CUPID ROLLER COASTER TOGETHER!
EXCUSE ME

BUT WAIT A MINUTE
REFUSING YOUR INVITATION HERE WOULD BE VERY IMPOLITE OF ME!

AHAHA, YOU FIGURED IT OUT?
いいえ、水城先生!!
I SWAPPED IT WHEN YOU TRIPPED IN THE CLASS!

HACHI SUKA SEN SEI!
THIS WAS YOUR DOING WASN'T IT?

I SEE
THIS WAS THE REASON THAT PUSHED MIZUKI SENSEI TO RESIG NATION HUH?


HOW COULD YOU DO THAT TO ME?
ガシ

BECAUSE OF MY MISTAKE, I CAUSED SHIMADA SHINJI TO QUIT SCHOOL, DAMAGING OUR SCHOOL'S REPUTATION I HERBY TAKE FULL RESPONSIBILITY AND WRITE THIS LETTER TO BE RESIGNED
退職願
この度、私は受け持ちの
島田信司を不登校にさせた
そして学級崩壊を引き起
その責任は全て私の指
退職させていただきたく
"CAUSED SHIMADA SHIJIN
TO QUIT SCHOOL"
!?
EUNUCH
HEH...
THE GUY WHO'S CALLED "EUNUCH"
!?
SHIMADA...
SO, I WANTED TO START BUILDING MY IMAGE FRESH OVER AGAIN
HENCE WHY I DECIDED TO TRANSFER TO THIS SCHOOL
I HAVE ALWAYS WANTED TO BECOME A TEACHER WHO CAN OPEN MY STUDENTS' HEARTS, JUST LIKE HACHISUKA SENSEI!

I'VE PUSHED SHIMIDA TO THE POINT OF QUITTING SCHOOL!
BUT IN REALITY ...
!!
NO MATTER HOW MANY TIMES I APOLOGIZE
HE STILL REFUSED TO COME BACK TO SCHOOL!
THE DREAM OF BECOMING AN IDEAL TEACHER LIKE HACHI SUKA SEN SEI... IT WAS ALL OVER!
TO ME ...

REALLY
I'M GETTING TIRED OF THIS

ALWAYS TRY YOUR BEST TO HELP YOUR STUDENTS
EVEN IF NOBODY ASKS
YOU STILL POKE YOUR NOSE IN...
GEEZ

MI ZU KI SEN SEI
HAS ALWAYS BEEN LIKE THIS RIGHT

IF I'VE HAD A TEACHER LIKE MIZUKI SENSEI WHEN I WAS YOUNG
MAYBE I WOULD HAVE WALKED ON SEVERAL DIFFERENT PATHS
AND NOT BECAME A CRIMINAL LIKE TODAY

THAT I'VE MADE IT THIS FAR
IT'S THANKS TO YOU
I WANT YOU TO CONTINUE BEING A TEACHER SENSEI!
HA CHI SU KA SEN SEI
WILL YOU TELL ME MIZUKI SEN SEI?
HOW DID SHIMADA BECOME TERRORIZED OF SCHOOL
AND HOW DID YOUR CLASS
FALL SO LOW, TO THE POINT THAT STUDENTS BRAZEN OUT SMOKING IN CLASS?

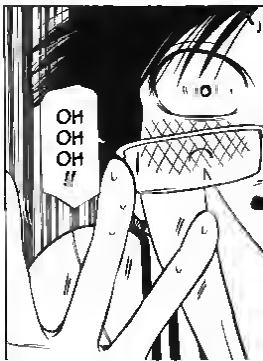
NO MATTER HOW HARD IT IS...
ALL OF THOSE STUDENTS ...
WILL BE PROPERLY EDUCATED WITH MY "HAMMER SESSION" !
ORIGINAL SCANLATION SOURCE: BLOGTRUYEN.COM

I BET KURIDA WILL LOVE IT!
LOOK! AIN'T MY SKIN SMOOTH ♪
MEANIE! IT AIN'T LIKE THAT ♥!
WOW ...
HIGH SCHOOL GIRL EH...
HUH ?
COMPARING TO OUR PLACE, IT'S LIKE ...
STILL, THE ONSEN NEXT DOOR IS ALWAYS CROWDED !
IF ONLY I MET THEM 7 YEARS EARLIER ...
ROKU (NICKNAME)
AN OTAKU THAT LOVES ANIME, FIGURES AND UNDERAGE GIRLS GRADUATED FROM TOUAI AND WAS TO BECOME HIKARI GAKUEN TEACHER, BUT HIS ROLE WAS TAKEN OVER BY THE GENIUS SWINDLER OTOWA YONKO WHO'S HIDING FROM THE COPS. CURRENTLY WORKS AT HIS FAMILY ONSEN

I DON'T RECALL HAVING ANY GUESTS TODAY
WEIRD
!?
A... A TATTOO ?
HI THERE !
BEEN A WHILE SINCE WE LAST MET EH ?
THAT HIGH CANINE TOOTH...
THAT FIGURE LOOK JUST LIKE
NO WAY

IMAMURA SHOHEI (FAKE NAME)
FORMERLY THE #10 AKIRU LEADER, ESCAPED ALONGSIDE HACHISUKA AFTER THEIR PRISON BUS CRASHED DURING AN ACCIDENT. SINCE THEN, HE DECIDES TO FOLLOW AND HELP HACHISUKA WITH HIS QUEST. HAVE A INTIMIDATE APPEARANCE BUT VERY KIND

HACHISUKA GOROU (FAKE NAME)
AKA THE SWINDLER #14 OTOWA. A FATEFUL ENCOUNTER WITH ROKU LEAD HIM TO BECOME "HACHISUKA SENSEI" IN ROKU'S PLACE AT HIKARI SAKUEN. SINCE THEN, HACHISUKA HAS MANAGED TO SOLVE A LOTS OF PROBLEMS FOR MANY STUDENTS IN HIS CLASS



YOU GUYS DIDN'T CHANGE TOO MUCH EH!
SAME FOR YOU TOO ROKU!
MAN, THOSE WERE THE DAYS ...
YOU GUYS WERE ON THE RUN FROM THE COPS AND ENDED UP AT HIKARI GAKUEN
放火!?
THANKS TO YOUR CLEVER WORDS, PRINCIPAL NAKAMURA WAS SO MOVED ...
AND THUS YOU TOOK MY IDENTITY, BECOMING HACHISUKA GOROU SENSEI
AND FINALLY... IN ORDER TO TEACH US CLASS ONE LAST LESSON, "THE ENDING FOR ALL CRIMINALS IS THIS", YOU DECIDED TO COME BACK AND LET THE COPS ARREST YOU
ONE BY ONE, YOU HANDLED A LOT OF STUDENTS' ISSUES WITH YOUR "HAMMER SESSION"
次々と
THAT WAS SIMPLY AWE SOME!
IT'S ALREADY BEEN HALF A YEAR
AHHH...

COZ
THE COPS DIDN'T MANAGE TO CATCH US YET!
WHY ARE YOU HERE NOW?
WAIT A MINUTE! AREN'T YOU TWO STILL SERVING YOUR TIME?
I STILL WANT TO ...
ACQUIRE MORE FORMIDABLE ACHIEVE MENTS!
そく..

AH, YES, I JUST BECAME A PRIMARY SCHOOL TEACHER RECENTLY
HOW ARE YOU DOING ROKU? STILL REMEMBER THAT PROMISE?
AH WELL, FORGET ABOUT THAT!
DON'T TELL ME YOU INTEND TO GO BACK TO BEING A SWINDLER AGAIN?
WHAT ABOUT THAT CHEERFUL SENSEI?
HOW IS SHE DOING?
SAOLY, I HAD TO QUIT WITHIN THE FIRST 3 DAYS!
WHY ARE YOU LOOKING AT ETSU WITH SUCH STRANGE EYES?
ETSU!
SUGURU!
UHM
ケケケ
ケケケ
MY GUEST?
I LET THEM COME TO YOUR ROOM ALREADY!
!?
GOROU-KUN!
YOU HAVE A GUEST WAITING FOR YOU!

(*) HACHISUKA GOROU IS ROKU'S REAL NAME

YOU HAVE FRIENDS TOO?
AS IF!
MOSTLY ARE JUST DELIVERY MEN!
SO WHO'D COME DIRECTLY TO YOUR ROOM?
IT CAN'T BE
BE CAUSE OF US !?
THE COPS ARE ALREADY HERE ?
GOD DAMN IT ...
HOW COULD THEY BE SO FAST?
DAMN COPS ...
EH? THAT IS...